

# Dossier de presse

2016

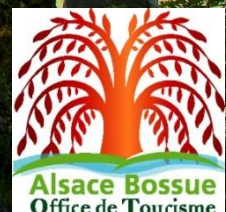
## L'Alsace Bossue secrète et méconnue

Contact presse

Céline CHALL

☎ 03 88 00 40 39

[tourisme@alsace-bossue.net](mailto:tourisme@alsace-bossue.net)



Iphone



Android





## EDITORIAL

L'Alsace Bossue est située au Nord-ouest de la région Alsace, dans le département du Bas-Rhin. Elle se compose de deux cantons : Sarre-Union et Drulingen, et regroupe 45 communes.

Son aspect géographique très vallonné explique en partie cette dénomination.

Territoire majoritairement rural, l'Alsace Bossue a été préservée du tourisme de masse et offre encore au visiteur la vision d'une nature sauvage, où faune et flore restent seuls maîtres à bord.

C'est un territoire de transition où traditions alsaciennes et lorraines se mélangent harmonieusement et où les coutumes et savoir-faire des anciens se perpétuent encore.

Ici, pas de colombages, de vignes ou de cigognes, mais des villages nichés à flanc de colline et des paysages ouverts, de champs et de vergers.

L'Alsace Bossue saura surprendre celui qui s'y intéressera, par la richesse de son histoire, la force de ses traditions et l'élégance de ses paysages sauvages et variés.

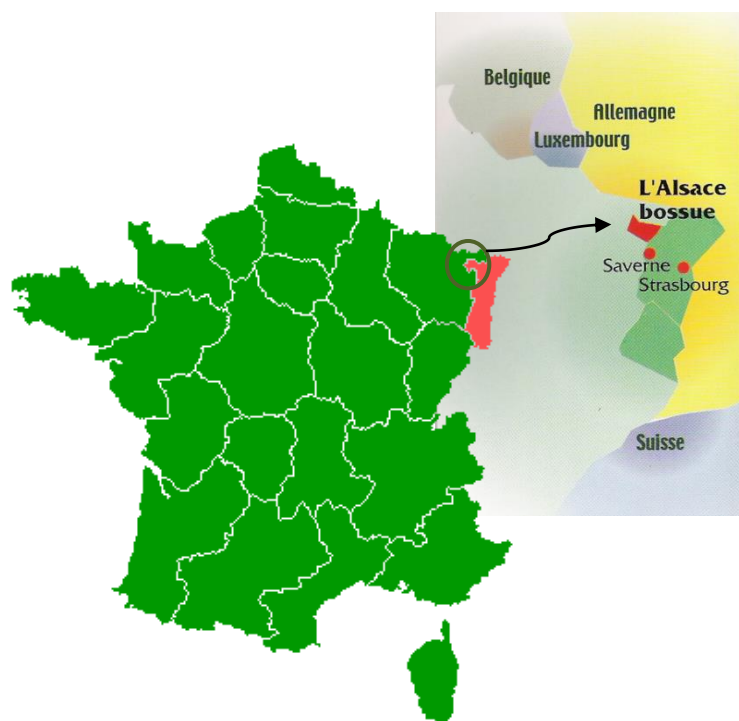


# SOMMAIRE

<b>* Situation</b>	<b>Page 4</b>
<b>* Cyclotourisme</b>	<b>Page 5</b>
Les circuits	Page 6
Les services de location	Page 6
<b>* Tourisme fluvial</b>	<b>Page 7</b>
Le port de plaisance de Harskirchen	Page 8
Locations de bateaux NICOL'S	Page 8
Promenades en barques à fond plat sur la Sarre	Page 8
<b>* Terroir et Artisanat</b>	<b>Page 9</b>
Les produits du terroir	Page 10
Les artisans	Page 11
La bière d'Alsace Bossue	Page 11
Des restaurateurs engagés	Page 12
<b>* Tourisme en famille</b>	<b>Page 13</b>
Le Géocaching	Page 14
Les chasses aux trésors	Page 14
Le parc Nature de Cheval	Page 14
<b>* La mise en valeur du patrimoine</b>	<b>Page 15</b>
La Grange aux Paysages	Page 16
Le CIP La Villa	Page 16
<b>* Séjour insolite</b>	<b>Pages 17 - 18</b>
<b>* Les incontournables de l'agenda</b>	<b>Page 19 - 20</b>
<b>Annexe 1</b> L'histoire de l'Alsace Bossue	<b>Page 21</b>
<b>Annexe 2</b> L'Alsace Bossue en quelques chiffres	<b>Page 22</b>
<b>Planche contact</b>	<b>Page 23</b>



# SITUATION



## Axes routiers

- L'Alsace Bossue est desservie par l'autoroute A4, liaison Paris – Strasbourg, sortie n°43 Sarre-Union

## Axes ferroviaires

- Situé sur la ligne SNCF Strasbourg - Sarreguemines Sarrebruck (DE), l'Alsace Bossue dispose de deux arrêts sur son territoire : Diemeringen et Oermingen.

## Aéroports

- Strasbourg-Entzheim : 85 km
- Metz : 114 km
- Sarrebruck (DE) : 58 km
- Francfort (DE) : 217 km

Sa situation centrale en fait un lieu de séjour stratégique. De l'Alsace Bossue, les sites majeurs de l'est de la France sont accessibles à moins de 2h de route (départ de Sarre-Union) :

VILLES / SITES	DISTANCES (KM)	TEMPS DE ROUTE
Strasbourg	85	55 min
Route des vins	65	50 min
Château du H <sup>t</sup> Koenigsbourg	120	1h30
Colmar	130	1h35
Mulhouse	170	2h
Ecomusée d'Alsace	165	2h
Amnéville (thermes, zoo)	115	1h10
Station de ski « Champ du feu »	115	1h30
Sarrebourg, pays des étangs	45	35 min
Sarreguemines	35	30 min
Bitche	30	30 min
Cristallerie, verrerie St Louis - Meisenthal	18	20 min
Verdun	170	1h40
Sarrebruck (DE)	40	45 min
Zweibrucken (DE)	60	1h
Musée Lalique	30	40 min
Center Parcs Hattigny	60	45 min
Centre Pompidou Metz	85	1h15



# CYCLOTOURISME



## LES CIRCUITS

4 circuits sont aménagés au départ du port de plaisance de Harskirchen. Ils permettent de rejoindre la piste cyclable le long du canal de la Sarre.

3 boucles au départ de Lorentzen complètent cette offre.

- 4 circuits au départ du port de plaisance de Harskirchen (10 à 22 km) de dénivelé faible, ils sont idéaux pour les familles
- 3 circuits au départ de l'office de tourisme à Lorentzen (21 à 61 km), dont 1 audiovidéoguidé par GPS  
Plus longs et traversant des paysages plus vallonnés, ils séduiront les sportifs.

### **INSOLITE ! Circuit des villages welches – 61 km**

#### **Avec audio-vidéo guidage GPS**

Après avoir pris possession du PDA, il est possible d'effectuer la boucle dans son intégralité ou d'emprunter les raccourcis proposés sur l'écran (tronçon nord – centre ou sud, entre 24 et 38 km). Cette longue balade croise les bourgades désertées, repeuplées et reconstruites au XVI<sup>ème</sup> et XVII<sup>ème</sup> siècle par les réfugiés Huguenots. Véritable plongée au cœur de l'histoire et d'une nature qui lui est indissociable, elle est enrichie par de nombreuses informations distillées par un ingénieux lecteur multimédia. Une fois fixé sur le vélo, la technologie s'efface au seul plaisir d'une découverte originale et dynamique des trésors de l'Alsace Bossue.

Cette offre cyclotouristique est complétée par la location de vélos et d'audiovidéoguides à l'Office de tourisme à Lorentzen. 35 VTC (vélos tout chemins, adultes, adolescents, enfants) et 7 vélos à assistance électrique sont disponibles (adultes). Sièges bébé, casques, paniers et porte-vélos pour voiture sont mis à disposition gratuitement pour toute location.

## LES SERVICES DE LOCATION

- **Office de tourisme de l'Alsace Bossue – LORENTZEN**  
Location de vélos enfants / adolescents / adultes  
Inclus : prêt de casques, paniers, sièges bébé, porte-vélo  
Location de vélos à assistance électrique  
Location de GPS (circuit audiovidéoguidé)



### **LE RESEAU MOVÉLO ALSACE**

L'Alsace Bossue a intégré le réseau Moveélo et compte 4 vélos à assistance électrique en location à la zone de loisirs de Harskirchen, idéal pour parcourir la piste cyclable le long du canal de la Sarre.





# TOURISME FLUVIAL



## PORT DE PLAISANCE DE HARSKIRCHEN

canal de la Sarre / 6 rue de Bissert

Tél. : 03 88 01 25 88 – [port.harskirchen@orange.fr](mailto:port.harskirchen@orange.fr)

Situé sur une boucle de navigation reliant le Luxembourg, l'Allemagne et la France (de 15 jours environ), le port de Harskirchen/Bissert est la première porte d'entrée alsacienne de cet itinéraire. Le site est idéal pour un arrêt dans un environnement calme et verdoyant. De nombreux services et équipements sont disponibles sur place (pontons d'amarrage, bornes d'alimentation en eau et électricité, pompe d'aspiration eaux usées, aires de pique-nique, sanitaires, douches, laverie, WIFI).

Restaurants à proximité (service de navette possible sur demande).



Possibilité de location de vélos à assistance électrique à la zone de loisirs à quelques pas du port. Piste cyclable le long du canal de la Sarre (Eurovéloroute 5).

Une aire de service pour campings-cars est également aménagée sur place : 3 emplacements accessibles du 20 mars au 15 novembre.

Profitez du cadre verdoyant du port pour flâner le long du canal, faire une balade à pied ou à vélo, pique-niquer au bord de l'eau.

Départ de circuits cyclotouristiques et pédestres sur place.



### LOCATION DE BATEAUX

Le loueur de bateaux habitables, sans permis, NICOL'S, propose une flotte d'une dizaine de bateaux à la location au port de plaisance de Harskirchen.

D'une capacité de 2 à 12 personnes, ils permettent de réaliser des parcours entre 2 et 15 jours.

[nicols@nicols.com](mailto:nicols@nicols.com) - [www.nicols.com](http://www.nicols.com)

### PROMENADES EN BARQUES À FOND PLAT À SARREWERDEN

Au cœur d'une nature préservée, les promenades en barques à fond plat sur la Sarre offrent un pur moment de détente. Au départ de l'ancien moulin de Sarrewerden, les promenades sont l'occasion de découvrir la richesse floristique et faunistique de la Sarre. Une évasion de deux heures, durant lesquelles le temps semble s'arrêter.

Un batelier agrmente la sortie d'explications naturalistes et se charge du guidage de la barque tout au long de la traversée.



Des sorties thématiques « Sauvages et gourmandes » ponctuent la saison. Après une promenade-cueillette en barque, les plantes récoltées servent à la confection d'une délicieuse dégustation apéritive.






# TERROIR & ARTISANAT






## LES PRODUITS DU TERROIR

En Alsace Bossue, l'achat direct auprès du producteur est un mode de vie. L'Alsace Bossue est une région rurale où il existe encore de nombreux producteurs. Un certain nombre d'entre eux se sont converti au biologique. La vente à la ferme et les marchés réguliers sont l'occasion de rencontrer les producteurs, qui, au travers de leurs produits font partager leur amour du terroir et de la qualité.

 **Miel – WEISLINGEN** [www.lesbutineuses.fr](http://www.lesbutineuses.fr)  
Dorothee HUBRECHT, apicultrice, propose toute l'année ses miels et produits de la ruche. A ne pas manquer : le régal de l'écureuil, miel mélangé à des noisettes concassées. L'apicultrice vous propose également du pain d'épices artisanal pur miel durant la période de l'Avent.

### Farine et brioches – HARSKIRCHEN


Le moulin Roeser propose ses différentes farines et ses produits boulangers : brioches, chinois, streussel, biscuits de Noël durant la période de l'Avent. Sur place, la famille Roeser accueille les gourmands tous les week-ends dans leur auberge, où sont confectionnées de délicieuses tartes flambées à partir de la farine produite sur place.

 **Farine et pain – VOELLERDINGEN**  
La famille Klein confectionne plusieurs variétés de farine, ainsi que du pain paysan. En saison estivale, à l'ombre du moulin, la famille de meuniers confectionne de succulents sandwiches paysans, à base de leur bon pain.

 **La ferme du vieux poirier – SCHOPPERTEN**  
[www.ferme-vieux-poirier.fr](http://www.ferme-vieux-poirier.fr)

Lauriane et Charles Durant sont éleveurs et transformateurs : viande et charcuteries (porc, volaille, bœuf et veau). Sur place, leur magasin regorge de produits d'autres éleveurs bio de la région.

Lauréat 2015 du concours Fermes d'avenir

 **Ferme au Grand chêne – WEYER**  
La famille Quirin vend ses produits directement à la ferme : légumes, jus,

confiture, bière de pissenlit. 

**Le Ranch des bisons – PETIT-REDERCHING**  
[ranchdesbisons.com](http://ranchdesbisons.com)

Cet animal mythique a fait son arrivée dans la région il y a peu. Vente directe au ranch de viande et produits à base de viande de bison. Des safaris dans les parcs à bisons sont proposés tout l'été. Les plus curieux peuvent même passer une nuit sur place, dans l'un des chalets dominant les parcs à bisons.

**Elevage d'escargots – HIRSCHLAND** 

Marie-Thérèse Dintinger élève de bien drôles d'animaux : des escargots. Cet élevage insolite fait partie de la tradition culinaire locale. De nombreux produits sont proposés sur place : escargots en bocaux, produits finis tels que coquilles, croquilles, bouchées, escargotine (préparation à tartiner)...

**Les vergers d'Arlette – VOELLERDINGEN**  
[www.lesvergersdarlette.com](http://www.lesvergersdarlette.com)

Amoureux de la nature, Gérard et Arlette Carrier n'exploitent pas moins de 3000 arbres en biodynamie, pour proposer à leurs clients toutes sortes de produits issus du fruit : jus, confitures, vinaigre, sirops, compotes, fruits séchés, bière, eaux de vie, liqueurs.

**La ferme du limon – BUST** 

[www.glacedulimon.fr](http://www.glacedulimon.fr)

La ferme du limon confectionne de délicieuses glaces de la ferme, qui feront retomber tous les gourmands en enfance. Parfums classiques...et insolites ! Vacherins et bûches glacées.







## L'ARTISANAT

### L'atelier d'artiste de Guy Untereiner – DRULINGEN

[guyuntereiner.com](http://guyuntereiner.com)

L'artiste illustrateur alsacien, Guy Untereiner, accueille les curieux dans son atelier. Il y trouve son inspiration, y travaille et y présente ses créations : ouvrages illustrés, cartes postales, tableaux, linge de maison, céramiques, affiches, création en bois...

### L'atelier du cuir – DIEDENDORF

[ateliercuirdhm.wordpress.com](http://ateliercuirdhm.wordpress.com)

Delphine Maillard, après avoir fait ses armes chez Hermès, propose ses créations dans son atelier de Diedendorf. Elle réalise toutes sortes d'objets en cuir : sacs à main, ceintures, porte-monnaie, etc.

### Coutelier artisanal – BERG (WOLSTHOF)

[www.damasmertz.fr](http://www.damasmertz.fr)

Didier MERTZ réalise de manière artisanale des couteaux en acier Damas : couteaux de chasse, couteaux de cuisine, couteaux pliants...

### La case de Papy Louis - OERMINGEN

Jean-Louis MULLER travaille le bois...et a pour seule limite, son imagination ! Lanternes, puzzle, photophores, décorations intérieures et extérieures, décorations de Noël, crèches...



## LA BIÈRE D'ALSACE BOSSUE

### Brasserie artisanale Blessing – WALDHAMBACH



[www.brasserie-blessing.fr](http://www.brasserie-blessing.fr)

Thomas Blessing propose sa bière artisanale, non filtrée et non pasteurisée. Blonde, ambrée, blanche...et brassins selon les saisons (printemps, Noël).

### Brasserie Roehrig – LORENTZEN

Fondée au début du 20<sup>ème</sup> siècle, la brasserie n'a pas survécu au choc des années 70. C'est seulement en 2011 que la fabrication de bière artisanale redémarre à Lorentzen.

3 bières sont actuellement produites sur place : une blonde, une ambrée et une weizen.



### Les vergers d'Arlette – VOELLERDINGEN

[www.lesvergersdarlette.com](http://www.lesvergersdarlette.com)

En plus de leur production de jus de fruits et autres produits dérivés du fruit, Gérard et Arlette CARRIER produisent désormais des bières aromatisées aux fruits.



## DES RESTAURATEURS ENGAGÉS

En Alsace Bossue, de nombreux restaurateurs ont encore à cœur la cuisine du terroir, les spécialités locales et la cuisine de saison. En territoire rural, la clientèle exigeante ne s'y trompe pas et reste fidèle à ces établissements familiaux, tenus très souvent de père en fils.



Nos bonnes adresses...



**LE WINDHOF à BURBACH** [www.windhof.fr](http://www.windhof.fr)

La famille Kehné vous accueille dans un cadre raffiné et vous propose une cuisine de saison. Cette table gastronomique est l'une des plus réputées de la région.

**L'ECLUSE 16 à ALTWILLER** [www.ecluse16.com](http://www.ecluse16.com)

L'écluse 16 vient de faire peau neuve et vous accueille dans un cadre feutré, au bord du canal de la Sarre. Une cuisine gastronomique et des produits locaux sublimes caractérisent cette excellente table.

**LE CAVEAU à BISCHTROFF-SUR-SARRE**

L'ambiance chaleureuse de ce caveau et sa décoration quelque peu décalée font de ce restaurant un passage obligé en Alsace Bossue. Les meilleures tartes flambées de la région y sont proposées.



**LA GRANGE DU PAYSAN à HINSINGEN**

Cet établissement familial, accolé à l'exploitation agricole, propose une cuisine paysanne réputée depuis de nombreuses années. La meilleure table d'Alsace Bossue pour déguster les spécialités alsaciennes telles que la choucroute, le porcelet grillé, le baeckehoffe...



**LE RESTAURANT DE LA HEIDENKIRCHE à RATZWILLER**

Sa situation remarquable, au cœur de la forêt, en fait une des adresses les plus insolites dans le domaine de la restauration. En été, la terrasse baignée de soleil, serpentant entre les arbres, procure un sentiment de détente et de sérénité.



**BISTROT GARE CAFÉ à SIEWILLER**

Frédéric et Céline vous proposent une cuisine soignée, à base de produits frais et de saison, dans un cadre fraîchement rénové.

**LA CHARRUE à REXINGEN**

Un cadre épuré et une cuisine qui mêle à la fois terroir et raffinement, la recette de cette bonne table qui ne désempli pas.



**LE RELAIS FLEURI à DIEMERINGEN**

Le chef propose une cuisine de tradition, de produits maison et de saison.





# TOURISME EN FAMILLE





## LE GEOCACHING

Le geocaching est une nouvelle forme de découverte touristique, qui mélange rallye et course d'orientation. A travers le globe, de petites boîtes (appelées « caches ») ne demandent qu'à être découvertes. Le but est de les localiser à l'aide d'un Smartphone ou d'un GPS. Afin de découvrir le pays secret qu'est l'Alsace Bossue, de nombreuses caches ont été dissimulées dans des endroits insolites, loin des sentiers battus. Mille et une occasions de découvrir un patrimoine et des paysages insoupçonnés. Une découverte amusante et ludique, pour les familles ou entre amis.

L'office de tourisme propose la location de GPS, pour l'initiation des novices !

## JEUX DE PISTE ET CHASSES AU TRÉSOR

Une offre familiale de jeux de piste et chasses au trésor est proposée en Alsace Bossue. Au départ de sites emblématiques tels que la place du château à Lorentzen, du site du Kirchberg à Berg, ou du centre-ville de Sarre-Union. Les parcours sont praticables à pied ou à vélo. Il faut être attentif, observer la nature et le patrimoine environnant pour trouver les réponses à des énigmes.



Téléchargez l'application pistes et trésors d'Alsace et retrouvez le professeur Chevêche : il sera votre guide pour le jeu « Chouette, secrets de paysages d'Alsace Bossue » !  
2<sup>ème</sup> jeu en ligne pour l'été 2016.

## PARC NATURE DE CHEVAL - ALTWILLER

[parc-naturedecheval.fr](http://parc-naturedecheval.fr)

La compagnie « Cascades et fantaisies équestres », avec à sa tête Emmanuel Seené, créé l'évènement autour du monde du cheval. Après un apprentissage auprès de Frédéric Sanabra (Pégase Diffusion), Emmanuel Seené se spécialise auprès du voltigeur de renommée internationale Charlie Andrieu, puis de Georges Branche, qui lui permet de prendre part aux spectacles équestres de la Mer de Sable.

Il a relevé un nouveau défi, ouvrir le monde du spectacle équestre au grand public avec la création du parc Nature de Cheval. Dans ce parc, le public peut se familiariser avec les chevaux, mais aussi les autres animaux de la ferme. Les artistes proposent deux fois par jour leur spectacle, durant lequel le public assiste à des numéros de dressage, de poste hongroise ou de voltige.

Des hébergements insolites en tipi et kota finlandais sont proposés sur place.





# MISE EN VALEUR DU PATRIMOINE





**f LA GRANGE AUX PAYSAGES – LORENTZEN**  
[www.grangeauxpaysages.fr](http://www.grangeauxpaysages.fr)

La Grange aux Paysages, qui a ouvert ses portes en 2008, est une structure à vocation pédagogique sur l'environnement destinée aux groupes (scolaires ou autres) et aux particuliers. Elle a obtenu le label CINE (Centre d'Initiation à la Nature et à l'Environnement) en 2013.

La structure est installée dans les dépendances du château médiéval de Lorentzen : l'ancienne grange dîmière (1770) et le moulin castral (18<sup>ème</sup> siècle).

L'ancienne grange dîmière renferme l'exposition permanente « Secrets de Paysages ». Cette exposition traite de l'évolution des paysages de l'Alsace Bossue, sa géologie, sa faune et sa flore. Elle est accessible toute l'année aux particuliers et aux groupes.

Le moulin castral peut accueillir 60 personnes en séjour, réparties en 15 chambres de 4 couchages individuels. L'espace de restauration au rez-de-chaussée est ouvert aux groupes en visites sur le site.

**f CENTRE D'INTERPRÉTATION DU PATRIMOINE ARCHÉOLOGIQUE LA VILLA - DEHLINGEN**

« La Villa » est le Centre d'Interprétation du Patrimoine archéologique ouvert à tous, individuels, groupes, familles et scolaires.

Familiarisez-vous avec le travail des archéologues pour comprendre comment ils mettent au jour et reconstituent le passé. Découvrez ainsi restituée, la vie quotidienne d'une campagne gallo-romaine du nord-est de la Gaule. Sentiers thématiques, site archéologique, jardin expérimental.

Boutique, espace « pause-café », salle de réunion.







# SÉJOUR INSOLITE





## CABANE DANS LES ARBRES – KESKASTEL

[www.archedenoe.eu](http://www.archedenoe.eu)

Unique dans le Bas-Rhin, cette cabane est le résultat de la promesse d'un Papy, faite à son petit-fils, Noé ! Après de longs travaux, réalisés intégralement par le propriétaire, le résultat laisse sans voix. Perchée entre 3 arbres, à 6 m du sol, cette magnifique cabane en bois vous fait la promesse d'un séjour des plus insolites. Elle peut accueillir jusqu'à 4 personnes (lit double + 2 lits enfants sur mezzanine), et dispose d'un point d'eau, de toilettes sèches, d'un coin petit déjeuner. La terrasse offre un point de vue sur la campagne et le nid de cigogne installé en contrebas. Vous séjournerez au plus proche de la nature.



## TIPIS ET KOTAS FINLANDAIS AU PARC NATURE DE CHEVAL – ALTWILLER

[parc-naturedecheval.fr](http://parc-naturedecheval.fr)

Pour prolonger l'expérience du parc nature de cheval, des hébergements insolites sont aménagés sur place. Vivre comme au temps des cow-boys au milieu des chevaux, sous les tipis, ou privilégier le confort d'un kota finlandais... l'expérience sera inoubliable !

Un kota grill et un tipi table d'hôtes permettent d'agrémenter la soirée d'un dîner insolite.

Le séjour ouvre l'accès aux animations du parc.



## CHALETS DU RANCH DES BISONS

PETIT-REDERCHING (57)

[www.ranchdesbisons.com](http://www.ranchdesbisons.com)

En plein cœur du Pays de Bitche, l'élevage du ranch des bisons propose la location de chalets tout confort, pour un séjour plein de surprises. Pour le plus grand plaisir des vacanciers, l'éleveur offre la possibilité de traverser les plaines où paissent les troupeaux en camion safari sous forme de visite guidée. Le ranch des bisons est situé sur les hauteurs de Petit-Réderching, entre Sarreguemines et Bitche et dispose de 4 chalets entièrement en bois au bord du parc à bisons. L'un des chalets est équipé pour accueillir des personnes à mobilité réduite. La vue est imprenable sur la vallée et l'atmosphère d'un calme absolu !







# AGENDA





## FESTIVAL DES PAYSAGES – LORENTZEN ET ENVIRONS

Tous les ans – 1<sup>ère</sup> quinzaine de juin

Ce festival a pour point central la Grange aux Paysages (cf. page 16). Il s'inscrit dans une démarche de sensibilisation à l'environnement et plus largement, au développement durable. Le public a la possibilité d'accéder à des conférences, ateliers participatifs, visites guidées, sorties découverte, expositions, activités spéciales jeune public, etc. Le point d'orgue de ce rendez-vous s'articule autour d'une journée de rencontre entre le public et les producteurs locaux : démonstrations de savoir-faire, marché paysan, conférences...

## SPECTACLE LES NUITS DE MYSTÈRE – FORÊT DE BUTTEN

Tous les ans – 6 représentations en août

Ce spectacle a été proposé pour la première fois au public en 1999. Depuis il ne cesse de gagner en notoriété et n'attire plus seulement un public local, mais des spectateurs de toute l'Alsace et des régions voisines, ainsi que de la proche Allemagne. Le cadre du spectacle en fait sa particularité : le cœur de la forêt, à la tombée de la nuit, au pied des vestiges de la chapelle de la Heidenkirche (14<sup>ème</sup> siècle). Il lui confère une atmosphère des plus mystérieuses ; fait vaciller le spectateur entre passion et angoisse ; lui fait perdre ses repères en l'attirant dans la pénombre de la forêt de Butten ; le déstabilise par des apparitions fortuites et des scénettes inattendues.

3 professionnels et une trentaine de comédiens amateurs confèrent une ambiance chaleureuse aux « Nuits de Mystère ».



## FÊTE DES RAVIOLES FARCIES « KNEPPELFESCHT » - WALDHAMBACH

Tous les ans – dernier dimanche d'août

La fête des ravioles farcies, appelée localement « Kneppelfesch », attire chaque année plusieurs milliers de gourmands autour de la spécialité culinaire locale, les « gefeldi knepple » ou ravioles farcies. Presque chaque village dispose de sa propre recette mais Waldhambach en est incontestablement le berceau. On a d'ailleurs attribué le sobriquet de « Knepple » aux habitants du village !

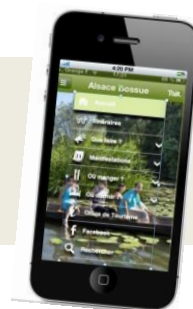
Confectionnées à base de pâte à nouilles, garnies de viande ou de légumes, les ravioles sont servies agrémentées d'une sauce à la crème fraîche et aux croûtons dorés au beurre, et accompagnés d'une salade verte. Ravioles servies à midi et en soirée, animations musicales en continu.

## PASSÉ À VENIR – DEHLINGEN

Tous les ans – mi-septembre à mi-octobre

L'événement « Passé à venir » permet de célébrer le patrimoine, non plus pendant un seul week-end (Journées Européennes du patrimoine, 3<sup>ème</sup> week-end de septembre), mais pendant un mois complet autour du site du CIP La Villa à Dehlingen.

Grâce à l'application Smartphone « **Alsace Bossue Tour** » et au module « manifestations », retrouvez chaque jour l'agenda des sorties et animations à ne pas manquer.



## L'histoire de l'Alsace Bossue

Cette région est connue par l'ancienneté de l'occupation de ses sols, qu'attestent les découvertes archéologiques des époques néolithique, celtique et gallo-romaine. Mais des premiers habitants de l'Alsace Bossue, il ne reste que peu de traces, si ce n'est quelques objets du paléolithique inférieur retrouvés à Altwiller.

Les plus anciens vestiges, encore visibles aujourd'hui à Mackwiller et Dehlingen, datent du 1<sup>er</sup> au 4<sup>ème</sup> siècle.

Du Moyen-âge à la Révolution, l'Alsace Bossue se composait des comtés de la Petite Pierre et de Sarrewerden, ainsi que des seigneuries d'Asswiller et de Diemeringen. Le comté de Sarrewerden était le plus important de ces 4 territoires et comptait 36 localités.

Parmi les personnages marquants ayant exercé leur pouvoir sur l'Alsace Bossue, la comtesse Sophie de Nassau Sarrebruck, épouse du comte de Sarrewerden Guillaume Henri de Nassau Sarrebruck, a profondément marqué l'Alsace Bossue du 18<sup>ème</sup> siècle, et est désormais une figure emblématique du territoire. Résidant au château de Lorentzen, son douaire, entre 1775 et 1793, elle a entretenu une correspondance avec Diderot, qui lui dédia une pièce de théâtre en 1758 « Le père de famille ».

Terre d'empire, l'Alsace Bossue fut rattachée à la province d'Alsace, et donc à la France, en 1793 (sauf pour le comté de La Petite Pierre qui devint français dès 1648). Elle fut l'un des derniers territoires à être rattaché.

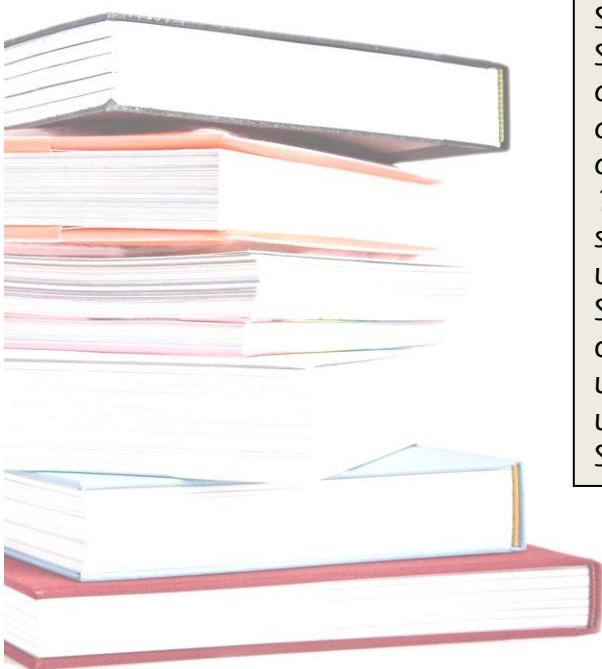
A cette époque, l'occupation était bien plus dense qu'elle ne l'est actuellement. Bon nombre de villages ont aujourd'hui disparu, ne laissant pour seuls témoins qu'un moulin ou quelques fermes isolées, qui rappellent par leur nom les localités dont ils sont les derniers rescapés.

Pendant les périodes d'anciens Régimes, des hollandais, français, suisses, allemands et autrichiens peuplèrent la région. De ce phénomène est né un certain pluralisme religieux : plusieurs villages comptent à la fois une église catholique, un temple protestant et une synagogue.

### La ville de Sarre-Union\*

#### *\*Bouquenom*

Sarre-Union est le nom de l'union de Bouquenom et Neu-Sarrewerden. Bouquenom, sur la rive droite de la Sarre, déjà occupée à l'époque gallo-romaine, obtient son statut de ville en 1328. C'est une ancienne cité fortifiée, avec des ruelles tortueuses et étroites, flanquées à l'origine de 13 tours et de 2 portes (quelques éléments des remparts se distinguent encore aujourd'hui). Sur la rive gauche, une nouvelle bourgade est érigée en 1706 : Neu-Saarwerden, appelée La Ville Neuve. Elle fut créée par les comtes de Nassau-Saarbrücken, son architecture et son urbanisme lui confèrent un cachet remarquable et unique en Alsace. Elles sont unifiées en 1794 ; le nom de Sarre-Union est né.





## L'Alsace Bossue en quelques chiffres

**Population** : 25813 habitants

**Superficie** (en km<sup>2</sup>) : 449

**Densité** (hab. /km<sup>2</sup>) : 67

**Nombre de communes** : 45

réparties sur 2 cantons : Sarre-Union 19 / Drulingen 26

### **Part des emplois dans le domaine de :**

l'agriculture : 4 %

l'industrie : 34.5 %

la construction : 12 %

tertiaire : 49.5 %

(source : INSEE 2006)

## Le savoir-faire

### **L'industrie**

Avec près de 35 % de la population active, l'industrie occupe une place prédominante dans le tissu économique de l'Alsace Bossue.

Les activités se répartissent dans quelques secteurs phares comme la chaudronnerie, la mécanique, la métallurgie, la fabrication de fenêtres et la plasturgie.

Plusieurs entreprises ont un rayonnement national, voir international, véhiculant l'image du savoir-faire made in Alsace Bossue.

*Ziemann Hengel, Sarre-Union*

*Bieber PVC, Diemeringen*

*Schneider Electrics, Sarre-Union*

*Chaudronnerie Bieber, Drulingen*

*Menuiserie Bieber, Waldhambach*

*Sotralentz, Drulingen*

*Menuiserie Hunsinger, Thal-Drulingen*

### **L'artisanat**

L'Alsace Bossue est un secteur propice à l'artisanat, soit un tissu d'environ 300 entreprises qui emploient près de 2400 actifs.

Ces entreprises très développées dans le secteur du bâtiment et des travaux publics sont très présentes et s'exportent en dehors des limites de l'Alsace Bossue (principalement vers la Lorraine).

### **L'agriculture**

Un grand nombre d'exploitations se sont reconverties dans la production biologique. Par exemple, près d'un tiers de la production de lait en Alsace Bossue est biologique. Cette reconversion s'est accompagnée du développement de la vente directe (fruits et légumes, yaourts, pains, viande et charcuterie...).

## Le secteur tertiaire

Le secteur tertiaire bien qu'ayant progressé (activités financières et immobilières, santé, services aux particuliers...) demeure peu représenté. Cela explique également la part du chômage féminin et l'augmentation des migrations pendulaires.

### **Le commerce**

L'offre commerciale d'Alsace Bossue se concentre essentiellement sur les bourgs-centres qui sont Sarre-Union, Drulingen et Diemeringen.





Barques à fond plat sur la Sarre



Château de Lorentzen



Circuit cyclo - audioviséoguide GPS



Cyclotourisme



Port de plaisance Harskirchen



Canal de la Sarre



Grange aux Paysages (expo)



Grange aux Paysages (expo)



La Villa DEHLINGEN



Fête des ravioles farcies "Kneppelfescht"



Artisan chocolatier



Bière de pissenlit



Les vergers d'Arlette



Tourisme en famille



Paysage Printemps - vergers en fleurs



Restaurant le Windhof



Site archéologique Dehlingen



Chapelle du Kirchberg



Terroir et artisanat



Grange aux Paysages



CIP La Villa Dehlingen



Parc Nature de Cheval



Spectacle "Les Nuits de Mystère"